



Achkarren



Bickensohl



Bischoffingen



Burkheim



Oberbergen



Oberrotweil



Schelingen



# Nachrichtenblatt

DER STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Freitag, den  
5. Juni 2015  
40. Jahrgang  
Nummer 23

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120 - Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister, für die Anzeigen: Anton Stähle, Stockach - Druck und Verlag: Primo Verlagsdruck, Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 931740, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de  
Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr - Anzeigenschluss: Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, am Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach



## Amtlicher Teil

### Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, den 9. Juni 2015, 19.00 Uhr**, findet in der **Turn- und Festhalle in Vogtsburg-Oberrotweil** eine öffentliche Gemeinderatssitzung mit folgender

#### Tagesordnung statt:

1. Verabschiedung des neugewählten Bürgermeisters Herrn Benjamin Bohn als Stadtrat
2. Verpflichtung / Nachrücken von Herrn Stadtrat Bernd Klaus in den Gemeinderat
3. Vereidigung und Verpflichtung des am 12.04.2015 neu gewählten Bürgermeisters Benjamin Bohn
  - a) Vereidigung gemäß § 47 Landesbeamtengesetz
  - b) Verpflichtung gemäß § 42 Gemeindeordnung

*Die Einwohner der Stadt Vogtsburg sind hierzu freundlich eingeladen.*

### Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung Burkheim.

Am **Montag, 08.06.2015 um 19:00 Uhr**, findet im **Jörg Wickram Saal des Rathauses in Vogtsburg-Burkheim** eine öffentliche Ortschaftsratsitzung mit folgender **Tagesordnung** statt:

#### Tagesordnung:

1. Bekanntgabe aus nichtöffentlicher Sitzung
2. Feststellung von Hinderungsgründen für den Eintritt von gewählten Bewerbern in den neuen Ortschaftsrat (§ 29 Abs. 1 - 4 GemO)
3. Verabschiedung ausscheidendes Ortschaftsratsmitglied
4. Verpflichtung Ortschaftsratsmitglied auf gewissenhafte Erfüllung ihrer Amtspflichten gemäß § 32 Abs. 1 GemO
5. Vertreter Spitalfond
6. Retention Brunnengalerie Burkheim
7. Verschiedenes
8. Frageviertelstunde

*Die Einwohner des Stadtteils Burkheim sind hierzu freundlich eingeladen.*

### Vogtsburg hat bald eine Zufahrt auf die Datenautobahn

Es ist so weit: Die Bewohner von Vogtsburg können schon bald mit hohem Tempo durch das Internet surfen. Die Deutsche Telekom hat in den Gemeinden Bickensohl, Bischoffingen, Burkheim und Oberbergen ihren Netzausbau abgeschlossen. Es wurden Verteilerkästen mit moderner Technik ausgerüstet und so zu „Mini-Vermittlungsstellen“ am Straßenrand. Zudem wurden mehrere Kilometer Glasfaserleitungen verlegt.

Die Stadtverwaltung und die Deutsche Telekom möchten den Bürgerinnen und Bürger gemeinsam die Möglichkeiten des neuen Netzes erläutern. Die Informationsveranstaltung findet statt am:

**Donnerstag, 18. Juni 2015, um 19:30 Uhr  
in der Turn- und Festhalle Burkheim,  
Rheinstraße 2, 79235 Vogtsburg-Burkheim.**

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, das neue Netz mit Spitzengeschwindigkeiten von bis zu 50 Megabit pro Sekunde (MBit/s) kennenzulernen und zu erfahren, was erforderlich ist, um die neue Technik nutzen zu können. Denn die schnellen Internetanschlüsse kommen nicht von allein in die Haushalte. Die Kunden müssen aktiv werden. Interessenten für einen neuen Anschluss können sich informieren bei

#### Telekom Shop Endingen

Connecting-Mobile  
Hauptstr. 76, D-79346 Endingen

#### Telekom Shop Freiburg

Connecting-Mobile  
Sundgaullee 47, D-79114 Freiburg

oder im Internet. Telefonisch erreichen Sie die Kundenhotline der Telekom unter 0800 33 03000 (kostenlos).

### Gültigkeit der Ausweise

Bevor Sie Ihre nächste Fahrt oder Reise ins Ausland antreten, überprüfen Sie bitte die Gültigkeit Ihrer Ausweise. Auch Kinder benötigen ein entsprechendes Ausweisdokument. Beantragen Sie deshalb **rechtzeitig** einen neuen Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass. Die Bearbeitungszeit liegt, je nach Dokument, bei ca. 3 – 4 Wochen, und kann sich unter Umständen verlängern.

Weitere Informationen erhalten Sie unter  
Tel. 812-28 (Frau Kamenzin) oder 812-29 (Fr. Trogus).



LANDRATSAMT  
BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD

## Öffentliche Bekanntmachung

Untere Flurbereinigungs-  
behörde, Berliner Allee 3a  
79114 Freiburg

Telefon: 0761 2187- 9540, Telefax: 0761 2187- 5499  
E-Mail: flurneuordnung@lkbh.de

### Vorläufige Anordnung 2 vom 29.04.2015

#### 1. Vorläufige Anordnung (Besitzentzug)

Zur Bereitstellung von Flächen für die Herstellung von landschaftspflegerischen Ausgleichsmaßnahmen im Rahmen des Neubaus der Ortsumfahrung Bötzingen und Eichstetten im Zuge der L 114/ L 116 wird vom Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald auf Antrag des Regierungspräsidiums Freiburg vom 20.04.2015 nach § 88 Nr. 3 in Verbindung mit § 36 Abs. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.3.1976 (BGBl. I S. 546) im Flurbereinigungsverfahren Bötzingen ( L 114/ L 116) folgendes angeordnet:

1.1 Den Beteiligten (Eigentümern, Pächtern und sonstigen Berechtigten) werden zum

**05.06.2015**

Besitz und Nutzung der Grundstücksflächen entzogen, die in der Besitzregelungskarte 2 vom 29.04.2015 in roter Farbe (dauerhaft beanspruchte Flächen) bezeichnet sind. Die Besitzregelungskarte 2 ist Bestandteil dieser vorläufigen Anordnung 2.

1.2 **Das Land Baden-Württemberg**, vertreten durch das Regierungspräsidium Freiburg, wird ab

**05.06.2015**

für den oben genannten Zweck in den Besitz der nach Nr. 1.1 entzogenen Flächen eingewiesen.

1.3 Das Regierungspräsidium Freiburg hat sicherzustellen, dass die Nutzung der den Beteiligten verbleibenden Flächen durch die Bauarbeiten nicht unterbrochen wird. Hierzu hat das Regierungspräsidium Freiburg die vorhandenen Wege in befahrbarem Zustand zu erhalten.

#### 2. Vollziehungsanordnung

Nach § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung vom 19.3.1991 (BGBl. I S. 686) (VwGO) wird die sofortige Vollziehung der vorläufigen Anordnung (siehe Nr. 1) angeordnet.

#### 3. Festsetzung der Aufwuchs- und Nutzungsentschädigungen

##### 3.1 Aufwuchsentschädigung:

Für in Anspruch genommene Flächen (siehe Nr. 1) wird in den Fällen, in denen angebaute Grundstücksflächen in Anspruch genommen werden, eine Aufwuchsentschädigung gewährt. Die Aufwuchsentschädigungen wurden unter Beiziehung von Sachverständigen bewertet. Sie werden hiermit für die gegebenen Fälle festgesetzt und sind im „Verzeichnis der Aufwuchs- und Nutzungsentschädigungen“ nachgewiesen. Dieses Verzeichnis ist ein Bestandteil dieses Beschlusses.

##### 3.2 Nutzungsentschädigung:

Für die Jahre, in denen keine Aufwuchsentschädigung (siehe Nr. 3.2) gezahlt wird, wird für die in Anspruch genommenen Flächen (siehe Nr. 1) jährlich, längstens jedoch bis zur vorläufigen Besitzeinweisung nach § 65 FlurbG, eine Nutzungsentschädigung gezahlt, so weit nicht Ersatzland zur Verfügung gestellt oder zumutbares Ersatzland angepachtet werden kann.

Die Nutzungsentschädigung für landwirtschaftlich genutzte Flächen bemisst sich sowohl bei selbstbewirtschafteten Eigentumsflächen als auch bei Pachtflächen (bis zum Ablauf der Pachtvereinbarung) nach dem durchschnittlichen Deckungsbeitrag. Bei nichtbewirtschafteten landwirtschaftlichen Flächen wird der einfache ortsübliche Pachtzins vergütet. Dabei werden folgende Sätze zugrunde gelegt:

durchschnittl. Deckungsbeitrag  
ortsüblicher Pachtzins

6,67.€/a u. Jahr  
1,30.€/a u. Jahr

Diese Nutzungsentschädigung erhalten:

a) die Eigentümer der in Anspruch genommenen Flächen, wenn sie diese selbst bewirtschaften,

oder

b) die Pächter, nachdem sie das bestehende Pachtverhältnis dem Landratsamt -untere Flurbereinigungsbehörde- angemeldet und nachgewiesen haben. Bis dahin erhält der Eigentümer die festgesetzte Nutzungsentschädigung. Er hat sie mit dem Pächter zu verrechnen. Bestehende Pachtverträge werden durch diese Regelung nicht berührt. Die Pächter haben deshalb den vereinbarten Pachtzins weiterhin an die Verpächter zu entrichten.

##### 3.3 Auszahlung:

Die nach Nr. 3.1 bis 3.2. festgesetzten Geldbeträge werden über die Teilnehmergeinschaft ausbezahlt. Diese kann sie gegen Beiträge (§ 19 FlurbG) verrechnen.

#### 4. Hinweis

Die Besitzregelungskarte 2 (siehe Nr. 1.1) und das Verzeichnis der Aufwuchs- und Nutzungsentschädigungen (siehe Nr. 3.) liegen ab sofort einen Monat lang zur Einsichtnahme für die Beteiligten im Rathaus in Bötzingen aus.

#### 5. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die vorläufige Anordnung 2 (siehe Nr. 1) und gegen die Festsetzung der Entschädigungen (siehe Nr. 3) kann innerhalb eines Monats Widerspruch beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald – untere Flurbereinigungsbehörde –, Berliner Allee 3a, 79114 Freiburg schriftlich oder zur Niederschrift eingelegt werden.

Die Widerspruchsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung.

Ein schriftlich erhobener Widerspruch muss innerhalb dieser Frist beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald – untere Flurbereinigungsbehörde –, Berliner Allee 3a, 79114 Freiburg eingegangen sein.

#### 6. Begründung:

Zu Nr.1: Das Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung hat mit Beschluss vom 20.12.2010 die Flurbereinigung nach §§ 87 FlurbG angeordnet.

Das durch den Neubau der Ortsumfahrung Bötzingen und Eichstetten im Zuge der L 114/ L 116 und die Herstellung von landschaftspflegerischen Ausgleichsmaßnahmen erforderliche Land wird deshalb in der Flurbereinigung bereitgestellt.

Der Plan für das Vorhaben „Neubau der Ortsumfahrung Bötzingen und Eichstetten im Zuge der L 114/ L 116“ wurde durch das Regierungspräsidium Freiburg am 10.12.2010 festgestellt.

Der Planfeststellungsbeschluss ist unanfechtbar und wurde am 25.02.2011 für sofort vollziehbar erklärt. Der Plan enthält den Neubau der Ortsumfahrung Bötzingen und Eichstetten im Zuge der L 114/ L 116 sowie die Herstellung landschaftspflegerischer Ausgleichsmaßnahmen. Die Planfeststellung erlaubt eine Verlegung der landschaftspflegerischen Ausgleichsmaßnahmen im Zuge der Flurbereinigung.

Das Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung hat am 07.04.2015 den Teil- Wege- und Gewässerplan genehmigt.

Dieser enthält die Verlegung verschiedener landschaftspflegerischer Ausgleichsmaßnahmen.

Zur Durchführung dieser Baumaßnahmen ist die Entziehung von Besitz und Nutzung erforderlich. Die Entziehung erstreckt sich auf Flächen, die dauerhaft benötigt werden (Grunderwerbsflächen).

Zu Nr. 2: die vorgezogenen landschaftspflegerischen Ausgleichsmaßnahmen als Ausgleich für den Neubau der Ortsumfahrung dienen. Sie gleichen die Lebensraumverluste und die Landschaftszerschneidung aus. Voraussetzung, um den Ausbau nicht zu verzögern ist die rechtzeitige Bereitstellung der erforderlichen Flächen für die

Herstellung der landschaftspflegerischen Anlagen. Aus diesen Gründen ist es im öffentlichen Interesse dringend geboten, die sofortige Vollziehung anzuordnen.

Zu Nr. 3: Die Aufwuchs- und Nutzungsentschädigungen wurden bereits in Verbindung mit dieser Anordnung festgesetzt, um sie den Beteiligten alsbald auszahlen zu können und um Härten zu vermeiden. Die Grundsätze für die Entschädigungsregelung hat das Ministerium für Ländlichen Raum, Landwirtschaft und Forsten Baden-Württemberg am 09.07.1987 (GABl. S. 801) erlassen.

gez. Vollmer (VR)

## Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung Achkarren.

Am **Donnerstag, 11.06.2015 um 19:30 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Vogtsburg-Achkarren eine öffentliche Ortschaftsratsitzung mit

folgender Tagesordnung statt:

1. Bekanntgabe Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung
2. Haushalt 2016
3. Verschiedenes
4. Frageviertelstunde

Die Einwohner des Stadtteils Achkarren sind hierzu freundlich eingeladen.

### Sprechzeiten des Kreisbaumeisters bei der Stadtverwaltung Vogtsburg

Nächste Sprechstunde:  
**Donnerstag, 25.06.2015**

Bitte Gesprächstermin telefonisch mit der Bauverwaltung, Frau Senn, Tel. 812-34, oder Frau Umhauer, Tel. 812-32, vereinbaren.

Die Einwohner der Stadt Vogtsburg werden gebeten, von diesem Angebot regen Gebrauch zu machen.

## Landtagswahl 2016

**Gruppenauskünfte an Parteien und andere Träger von Wahlvorschlägen anlässlich der Wahl zum 16. Landtag von Baden-Württemberg am 13. März 2016**

Nach § 34 Abs. 1 Satz 1 des Meldegesetzes (MG) für Baden-Württemberg darf die Meldebehörde Parteien und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit der Wahl zum 16. Landtag von Baden-Württemberg in den sechs vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist.

Den Betroffenen ist gegen die Weitergabe oder Nutzung ihrer Daten ein Widerspruchsrecht eingeräumt. Der Widerspruch kann schriftlich oder mündlich – nicht telefonisch – bei der

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl, Einwohnermeldeamt, Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Fax: 07662/812-46,

bis zum **10. Juli 2015** eingelegt werden.

Bereits früher für Landtagswahlen eingelegte Widersprüche haben bis zu ihrem ausdrücklichen Widerruf Gültigkeit.



## Altersjubilare

### Die folgenden Altersjubilare feiern ihren Geburtstag

- 06.06.2015, 84. Geburtstag  
Maria Senn, Badbergstr. 42, Oberbergen
- 07.06.2015, 76. Geburtstag  
Konrad Zähringer, In den Kapellenmatten 4, Achkarren
- 07.06.2015, 79. Geburtstag  
Herbert Trogus, Fischergasse 33, Burkheim
- 07.06.2015, 80. Geburtstag  
Amalie Gut, Kirchstr. 17, Oberbergen
- 08.06.2015, 70. Geburtstag  
Anita Kamradek, Castellbergstr. 42, Achkarren
- 10.06.2015, 70. Geburtstag  
Renate Metzger, Birkenweg 6, Burkheim
- 10.06.2015, 75. Geburtstag  
Erwin Baumgartner, Ruländerweg 4, Oberbergen



*Den Jubilaren gratulieren wir ganz herzlich und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit.*



## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen der örtlichen Vereine

- 06.06.** Touristik Oberrotweil, 50-jähriges Jubiläum, Atrium der Wilhelm-Hildenbrand-Schule Oberrotweil

### Evangelische Gottesdienste

- Bischoffingen** **Sonntag**  
19.15 Uhr Abendgottesdienst
- Bickensohl** **Sonntag**  
18.00 Uhr Abendgottesdienst, anschl. Umtrunk

## Die kath. Pfarrgemeinden von Vogtsburg

### Unsere Sonntagsgottesdienste

- Samstag, 06.06.2015**  
19.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Burkheim  
19.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in St. Romanus mit Beauftragung der Gemeindeteam-Mitglieder Oberbergen
- Sonntag, 07.06.2015**  
08.30 Uhr Eucharistiefeier in Achkarren  
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberrotweil  
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Schelingen

### Unsere Werktagsgottesdienste

- Montag, 08.06.2015**  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in Achkarren
- Dienstag, 09.06.2015**  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in Burkheim
- Mittwoch, 10.06.2015**  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in Schelingen
- Donnerstag, 11.06.2015**  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen
- Freitag, 12.06.2015**  
19.00 Uhr Wallfahrtsmesse in St. Pantaleon



## Neuapostolische Kirche

Gottesdienst in Vogtsburg-Bischoffingen, Römerweg 2:  
Sonntag 09.30 Uhr, Mittwoch 20.00 Uhr



### Evang. Kirchengemeinde Bickensohl

#### Einladung zum Abendgottesdienst

am Sonntag, den 7. Juni 2015  
um 18 Uhr in der Evang. Kirche in Bickensohl.

Nach dem Gottesdienst wollen wir Sie  
zu einem Gläschen Wein einladen.

*Ihre Evang. Kirchengemeinde Bickensohl*



### St. Laurentius Bischoffingen



### Evang. Kirchengemeinde Bickensohl

#### Anmeldung zum evangelischen Konfirmandenkurs 2015/2016

Alle evangelischen Jugendlichen **von ganz Vogtsburg**,  
die bis zum 31. August 2016 ihren 14. Geburtstag feiern,  
sind herzlich eingeladen,  
am kommenden Konfirmandenkurs teilzunehmen.

Die **Anmeldung** hierzu findet zusammen mit den Eltern  
**am Mittwoch, 24. Juni 2015**  
**um 20 Uhr in der Neuen Schule, in Bischoffingen** statt.

Bei Jugendlichen, die weder in Bickensohl noch in Bischoffingen  
getauft sind, möge man bitte das Stammbuch der Familie mit dem  
Taufeintrag bzw. die Taufurkunde zur Anmeldung mitbringen.  
Für Jugendliche, die noch nicht getauft sind und dennoch konfir-  
miert werden möchten, kann die Taufe im Zusammenhang mit dem  
Konfirmandenkurs stattfinden.

*Die evangelischen Pfarrämter Bickensohl und Bischoffingen  
Werner Häfele, Pfr.*

#### Lauten- und Gitarrenmusik in St. Michael, Niederrotweil im Kaiserstuhl

Eine interessante Zeitreise mit Musik aus der Renaissance bis zum  
Barock gestaltet das **Ensemble Bergamasca mit Jean-Jacques  
Fimbel (Vihuela, Barockgitarre), Christian Zimmermann (Laute  
& Barockgitarre), und Ralf Mattes (Chitarrone, Laute und Psal-  
terion)** in seinem Konzert am **Sonntag, dem 7. Juni, um 19h** in der  
Kirche St. Michael in Niederrotweil.

Auf dem Programm stehen Ensemblestücke von **Fabrizio Caroso**,  
**Christoph Willibald Gluck**, **Corelli** sowie Sonaten von **Antonio  
Vivaldi** und **Sylvius Leopold Weiß**. Spanische Tänze von **Ruiz de  
Ribayaz** und **Santiago de Murcia** für Barockgitarren, bringen mit  
ihren typischen Schlagtechniken eine kontrastierend eine folkloris-  
tische Note in das Programm. Reizvoll ist die Verwendung der zahl-  
reichen, unterschiedlichen historischen Instrumente, die in diesem  
Konzert gespielt werden. Die drei Musiker, international, wie auch  
regional in vielen Konzertreihen zu hören, sind glänzend aufeinan-  
der eingespielt und begeistern die Zuhörer mit ihrer spontanen wie  
auch fundierten Interpretation.



## AKaBELA – Arbeitskreis der Freunde der Kinder aus Belarus

### Ein Herz für Kinder

Vom 14.06. bis 07.07.2015 werden wieder 15 Kinder und 3 Betreu-  
rinnen aus dem Partnerdorf und der Schule Odryzhin/Weißrussland  
auf unsere Miteinladung in Renchen und Vogtsburg zu Gast sein. Für  
den Aufenthalt und die Versorgung möchten wir wieder sehr herz-  
lich um Spenden bitten: Kleider und Schuhe vor allem für Kinder von  
7-12 J, Schulsachen, kleine Geschenke, Kosmetik, Duschmittel und  
Shampoo, Kaffee, Kakao und Tee etc. **Für Geldspenden sind wir  
ebenfalls sehr dankbar; die Fahrt, der Aufenthalt, Medikamente  
etc. müssen finanziert werden.** Ein ausführliches Faltblatt liegt in  
den Kirchen aus und ist im Internet abrufbar. **Die Spenden werden  
am Dienstag, 09. Juni von 17.00 – 19.00 Uhr im Atrium der Wil-  
helm Hildenbrand Schule Oberrotweil entgegengenommen.**

Spendenkonto:  
Raiba Kaiserstuhl

IBAN:DE54680634790026611318  
BLZ 68063479, Konto 26611318

### Gemeindebücherei Vogtsburg

Die Gemeindebücherei ist jeden Donnerstag von 16.00 – 17.00  
Uhr geöffnet.

Ort: Wilhelm-Hildenbrand-Schule Oberrotweil

(Eingang West Treppenabgang UG).

Während der Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Die Bücherei ist jedermann zugänglich und ihre Benutzung gebüh-  
renfrei. Die Weitergabe der entliehenen Medien an andere Personen  
ist nicht zulässig. Für verlorene oder beschädigte oder ver-  
schmutzte Medien muss Ersatz geleistet werden.

<b>Leihfrist:</b>	<b>Bücher</b>	<b>4 Wochen</b>
	<b>DVD's</b>	<b>1 Woche</b>
	<b>MC's</b>	<b>4 Wochen</b>
	<b>CD's</b>	<b>4 Wochen</b>



### Der Waldorf- Natur-Kinder- garten Burkheim

lädt die Öffentlichkeit ein zum Themenabend:

**„PC, TV, Handy & Co. im Kindergartenalter  
Chancen nutzen, Risiken vermeiden“**

**Am 11. Juni 2015 um 20 Uhr in der Gaststätte Kreuz Post Burkheim**

Alle Eltern möchten, dass ihr Kind die Chancen neuer Medienwelten  
voll auszunutzen lernt. Und drei von vier Eltern machen sich Sorgen,  
was ihrem Kind am Bildschirm so alles passieren kann. Und das zu  
Recht.

Wir konnten Frau Michaela Armbruster von MEDIA PROTECT e.V. als  
Referenten gewinnen. Sie spricht darüber, wie Sie Ihr Kind im Um-  
gang mit Bildschirmmedien schützen und stärken können.

Wir freuen uns, wenn Sie bei einem spannenden und abwechslungs-  
reichen Abend mit dabei sein können. **Der Eintritt ist frei.**

*Die Leitung und Erzieher  
des Kindergartens.*





### „CARMINA BURANA. WAS IST DAS?“

Einführungsvortrag am  
**Freitag, 12. Juni, 18.30 Uhr,**  
im Musiksaal der  
Wilhelm-Hildenbrand-Schule  
in Vogtsburg- Oberrotweil

Beim „Musikprojekt Vogtsburg“, bei dem die Kinder der 3. und 4. Klassen der Wilhelm-Hildenbrand-Schule unter der Leitung von Rainer Pachner gesanglich geschult werden, steht in diesem Jahr ein besonderes Konzertereignis an:

Am 5. Juli, 16.30 Uhr, soll das Werk „Carmina Burana“ von Carl Orff in der Fassung für gemischten Chor, Kinderchor, Solisten, 2 Klaviere und Percussion-Ensemble im Innenhof des Weinguts Keller in Oberbergen „Open Air“ aufgeführt werden.

Bereits seit Monaten laufen die Vorbereitungen, die Grundschüler üben fleißig die Kinderchor-Teile in diesem vielseitigen Musikstück.

Um auch den Eltern und weiteren Zuhörern dieses Werk, in dem es um die Macht des Schicksals, die Natur, die Liebe und das Leben geht, näher zu bringen, bietet Rainer Pachner am Freitag, 12. Juni, 18.30 Uhr, im Musiksaal der Wilhelm-Hildenbrand-Schule in Vogtsburg- Oberrotweil einen Einführungsvortrag an. Die Kinder werden eine Kostprobe des bisher Erlernten geben, Rainer Pachner wird selbst als Solist und Erzähler auftreten.

Der Eintritt ist frei, Zuhörer sind herzlich willkommen.

## Musikprojekt Vogtsburg 2015



### Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.  
Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber,  
Bachenstr. 42, 79241 Ihringen  
Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)  
Email: naturzentrum@ihringen.de,  
www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

## Gesprächskreis für pflegende Angehörige

Sie pflegen oder betreuen zu Hause, in der Nachbarschaft oder im Heim Vater, Mutter, ihren Ehepartner oder Bekannten? Manchmal wissen Sie nicht, wie Sie diese Aufgaben mit Familie, Beruf und Freizeit in Einklang bringen können? Sie möchten wissen, wie es Menschen in ähnlicher Situation geht, wie sie denken, wie sie die Anstrengungen und Probleme bewältigen? Sie möchten sich über pflegerische, soziale und finanzielle Hilfen erkundigen?

An regelmäßig stattfindenden Abenden können Sie darüber mit ebenso betroffenen Menschen und Fachleuten reden, zuhören, Rat und Tat erfahren, sowie Ideen und Anregungen erhalten.

Der nächste „Gesprächskreis für pflegende Angehörige“ findet in der

Kirchlichen Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e.V.  
Freiburger Straße 6, 79206 Breisach am Rhein

am Mittwoch, den 10. Juni 2015 von 19:00 bis 21:00 Uhr  
und am Mittwoch, den 8. Juli 2015 von 19:00 bis 21:00 Uhr statt.

Gesprächsleitung:

- Pia Spiegler, Dipl. Sozialpädagogin, Krankenschwester
- Ulrike Rieger, Dipl. Psychologin und Altenpflegerin

Ihre Kostenbeteiligung beträgt 5,00 €.

Auf Wunsch vermitteln wir Ihnen eine Betreuung der Pflegebedürftigen während Sie am Gesprächskreis teilnehmen.

Für Informationen und Anmeldung wenden Sie sich bitte an die  
Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e.V.,  
Tel.: 0 76 67 – 90 58 8-0.



## Der Sommer kann kommen

Die Kleiderstube Breisach des Vereins „**SOS werdende Mütter e.V.**“ ist dank ausreichender Spenden gut auf die Sommersaison vorbereitet. Hier können alle hilfsbedürftigen Eltern (z.B. Hartz IV – oder Wohngeldempfänger) alles „rund ums Kind“ erhalten. (Schwerpunkt: Schwangerschaft, Baby und Kleinkind) Um die Vertraulichkeit zu gewährleisten sind Besuche nur nach vorheriger Terminabsprache möglich.

Kontakt: **Tel. 0160 55 20 29 8**



## Vögel, Wildkräuter und Diptam

Interessante Exkursionen und Bildvorträge warten auf Sie.

Das komplette Programm erhalten Sie bei den Tourist-Informationen am Kaiserstuhl bzw. unter [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de).

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!

Besuchen Sie auch unsere Ausstellungsräume, aktuell zeigen wir eine **Ausstellung** mit Informationen zur **Wildkatze am Kaiserstuhl**.

**Samstag, 13.6., 14.30-17 Uhr**

### Mit den Kaiserstühler Naturlotsen auf Entdeckungstour

Junge Naturlotsen entdecken mit Euch auf dem Wendelin-Wiedehopf-Pfad viel Interessantes im Reich der Pflanzen- und Tierwelt. Ihringen, Ev. Kirche, 2 €, Kinder 1 €, Estelle

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Öffnungszeiten:

Montag/Donnerstag 10 – 12 Uhr, Samstag 15 – 17 Uhr

Während der Ihringer Weintage haben wir vom 4.–8. Juni geschlossen!



## Sprechstunde der deutschen und französischen Arbeitsagentur bei der INFOBEST Vogelgrun/ Breisach

Einmal monatlich findet bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach eine Sprechstunde mit einem Berater der Arbeitsagentur Freiburg und einer zweisprachigen Beraterin des *Pôle Emploi HautRhin* statt. Wenn der Verlust des Arbeitsplatzes droht oder das Risiko von Arbeitslosigkeit besteht, können im Rahmen eines Einzelgesprächs Fragen zum Arbeitslosengeld aber auch zur Suche nach einer neuen Beschäftigung auf beiden Rheinseiten angesprochen werden.

Die nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, den 11. Juni 2015, vor Ort bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach zu folgenden Zeiten statt:

**Pôle Emploi: 9:00-12:00 und 13:30-15:00 Uhr**  
**Agentur für Arbeit: 8:30-12:00 Uhr**

Eine Terminvereinbarung bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach per Telefon, E-Mail oder direkt vor Ort ist **zwingend erforderlich**.

**INFOBEST Vogelgrun/Breisach**, Ile du Rhin, F -68600 Vogelgrun

Tél. F: 03.89.72.04.63

Tel. D: +49 (0) 7667-832-99, [vogelgrun-breisach@infobest.eu](mailto:vogelgrun-breisach@infobest.eu)

### Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: 8:30-12:00 / 13:00-17:00 Uhr  
Donnerstag: 8:30-12:00 / 13:00-18:30 Uhr  
(Mittwoch und Freitag: geschlossen)



## Vereinsmitteilungen



### Altenwerk Achkarren

Am **Donnerstag, den 18. Juni** ist zu unsere nächste Halbtagesfahrt, mit Kaffeepause. Wir fahren in den Schwarzwald auf den Belchen. Abfahrt ist um 13.00 Uhr bei der Kirche. Der Abschluss ist im Schneckenbergstüble.

*Über gute Beteiligung freut sich der Altenrat.*



### Seniorenkreis Bickensohl



### Evang. Kirchengemeinde Bickensohl

#### Fahrt nach Nonnenweier!!

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer,

am **Sonntag, den 14. Juni 2015** treffen wir uns um 8.30 Uhr im Kirchgässle um gemeinsam mit dem Bus nach Nonnenweier zu fahren.

Dort besuchen wir um 10.15 Uhr den Gottesdienst. Anschließend gehen wir alle gemeinsam zum Mittagessen. Am Nachmittag ist auch noch ein Programm geplant.

An diesem Sonntag findet in Bickensohl kein Gottesdienst statt.

Liebe Grüße

Reinhold (Tel. 94292) und die zwei Hilde (Tel. 6351)  
sowie der Ev. Kirchengemeinderat Bickensohl



### Altenwerk Oberrotweil

#### Einladung!

Liebe Altenwerkler,

unsern nächsten Ausflug machen wir am **17. Juni nach Utzenfeld**. Dort besichtigen wir die Konfitürmanufaktur Fallner.

**Abfahrt: 12.30 Uhr** an den üblichen Plätzen

Es wäre für uns eine große Freude, wenn wir einige neue Teilnehmer begrüßen könnten. Den Abschluss machen wir in der „Küferei“.

Anmeldung bis am 10. Juni bei Sofie, Tel. 6012 oder Helene, Tel. 6547

*Dazu herzliche Einladung vom Vorstandsteam.*



### LandFrauen Achkarren

Liebe Landfrauen, wir erinnern noch einmal an den Besuch der Augener Landfrauen bei uns am Samstag, dem 13. Juni, von 13.00 bis 18.00 Uhr. Es besteht noch die Möglichkeit zur Anmeldung (bei Liane Mäder, Tel. 6367 und 936953 oder Marion Ortoft, Tel. 947540). Bekanntlich werden wir die Landfrauen in der Schneckenberg-Hütte mit Kaffee und Kuchen bewirten. Nach einer kleinen Wanderung sind wir dann um ca. 16.00 Uhr in der WG zur Kellerführung und kleinen Weinprobe mit Imbiss. Gerne könnt Ihr Euch auch zu diesem Zeitpunkt dazukommen. Die Teilnahme ist kostenlos, aber Anmeldung unbedingt erforderlich.

*Viele Grüße – Eure Vorstandschaft*

## VdK Burkheim & Bischoffingen

### EINLADUNG VORTRAG - ärztliche Versorgung

**Unser Hausarzt - auch ein Modell für morgen?**

**Die Zukunft der ärztlichen Versorgung im ländlichen Raum.**

Ein Referat von **Thomas Merkel**

Am **Mittwoch, den 17.06.2015** um **19.00 Uhr**  
**Rathaus Burkheim, Jörg-Wickram Saal**

**Eintritt frei**

Sozialverband VdK

Ortsverband Burkheim-Bischoffingen

### Winzerkreis Burkheim

#### Bauern- und Rebleutezunft Burkheim

Am **Freitag, den 5. Juni** treffen wir uns um 18.00 Uhr an der Rheinhaldehütte.

*Gruß Dieter Jäger, Alois Schies*

#### Böschungspflege in Oberbergen

Für die Gewanne Krummer Graben, Hinterberg und Spengler beginnt im Juni das Böschungsmähen vom Landschaftserhaltungsverband.

Die Grundstückseigentümer sollten keinen Unrat an der Böschung haben.

Bei Nachfragen Thomas Knab,  
oder Michael Baumgartner,

Tel. 94072  
Tel. 80279.



### Sportverein Burkheim e.V.

#### Relegationsspiele Saison 2014/15

**06.06.2015, 17.00 Uhr: SC Gutach-Bleibach I – SV Burkheim I**

**Modus:** Der Verlierer des Spiels tritt zum nächsten Spiel am Mittwoch, 10.06.2015, 19.00 Uhr gegen die SpvggBollschweil-Sölden (Staffel 3) an.

Bei unentschiedenem Ausgang reist der Heimverein.

Das dritte Spiel findet am Wochenende 13./14.06.2015 statt.

Für unsere Fangemeinde organisieren wir einen Bus zum Spiel in Gutach.

**Unkostenbeitrag:** 10 €

**Abfahrt:** 14 Uhr, Lazarus-von-SchwendiHalle, Burkheim

**Rückfahrt:** ca. 1 Stunde nach dem Spiel

Verbindliche Anmeldungen

bei Fabian Bauer unter **0172/8969452**

oder **07662/1476**

Wir freuen uns über Eure Unterstützung.



## Touristik Oberrotweil e.V.

### 50 Jahre Touristik Oberrotweil im Kaiserstuhl e.V.

Samstag, 6. Juni 2015

Mit der Band „WOMBATS unplugged“

Ab 21:00 Uhr

im Atrium und Innenhof der Wilhelm-Hildenbrand-Schule  
in Vogtsburg-Oberrotweil.

Eintritt frei!

Anlässlich des 50-jährigen Jubiläums des Vereins Touristik Oberrotweil im Kaiserstuhl e.V. laden wir Sie im Anschluss an unseren Festakt ab 21:00 Uhr zu einer gemütlichen Party im Atrium und Innenhof der Oberrotweiler Schule ein. Die weit über unsere Region hinaus bekannte Band WOMBATS wird uns mit der Kombination ungewöhnlicher Instrumente und toller Stimmen den Abend musikalisch umrahmen. Die Charakteristik der Musik wird durch mehrstimmigen Gesang, akustische Gitarre, Piano, Geige und Bratsche, Cajons und diverse Percussion-Instrumente geprägt.



**TuS Oberrotweil**



**Winzerkreis Oberrotweil**

### Offener Winzerkeller und Spargelhock 2015 Danksagung

Hiermit danken wir allen, die dazu beigetragen haben, dass der diesjährige Offene Winzerkeller und Spargelhock so erfolgreich verlaufen ist.

Unser Dank gilt insbesondere allen Helfern in der Küche, an der Kuchentheke, am Weinbrunnen, an der Hüpfburg und beim Auf- und Abbau sowie allen Besuchern und Gästen.

Wir hoffen, Sie wieder im nächsten Jahr begrüßen zu dürfen.

**Markus Galli**  
1.Vorsitzender  
Winzerkreis

**Ahmet Alkim**  
Jugendleiter  
TuS Oberrotweil



**PRIMO Sommerpause für Vogtsburg:  
KW 33+34**

**Cocktail**  
*recovered*  
meets

**DJ ReeDoo Reloaded**

**Sa. 13.06.2015**  
ab 20.00 Uhr

**Rheinstadion  
Burkheim**

**Special:  
Shots und  
Cocktails**

Überdacht  
Ausweiskontrolle

7.  
PartyNight  
des  
SV Burkheim

**MUSIK IM  
GARTEN**  
*Brünnele*  
BURKHEIM  
14. JUNI 2015

17.00 Uhr EINLASS

18.00 Uhr KONZERT  
Stadtkapelle Burkheim  
Gastkapelle:  
Musikverein Gündlingen

22.00 Uhr NACHTWÄCHTER-  
RUNDGANG

Genießen Sie außerdem Burkheimer Weine  
und herzhafte Speisen in sommerlicher  
Garten-Atmosphäre!

AUF IHREN BESUCH FREUT SICH  
DIE STADTKAPELLE BURKHEIM E.V.

Eintritt  
frei!

## Täglich frische Erdbeeren.



zum Kauf oder zum Selbstpflücken.  
Täglich von 8.00-20.00 h,  
auch Samstag & Sonntag.

**Auch Lambada zum Kaufen!**

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · [www.wochner-landfrisch.de](http://www.wochner-landfrisch.de)



## Autofahren ab 16 Jahren mit Mopedschein (AM)



Kubota Diesel  
oder Elektro



CHARLY®

FÜHRERSCHEINFREI  
mit Heizung  
und  
Stauraum



Elektromobil



D-TRUCK

alle Zulassungsfrei!  
Leichtmobile GmbH & Co.KG  
Tullastraße 6 · 79341 KENZINGEN  
07644-92179-21 / Fax -20  
[www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)

## 4 ZiKüB in Oberrotweil

1. OG, 112 qm Netto-Wfl., neu renoviert, EBK/Essz. neu, Bad (Wanne u. Du) neu, Verbr. 94,5 kWh/qm\*a, Öl-ZH, Gäste-WC, gr. Terrasse (teilüberdacht), Abstellraum, Diele, KM 995,- EUR + 200,- EUR NK, Kautions 2 MM.  
[germos@web.de](mailto:germos@web.de), 0179 404 23 21

## Lagermöglichkeiten in Oberrotweil, Bahnhofstraße

Ehem. Fasskeller, 116 qm (Boden offen), Höhe 3,90 m; Scheune ca. 100 qm Grundfl., 2 Ebenen zu vermieten für 3,- EUR/qm. [germos@web.de](mailto:germos@web.de), 0179 4042321

## Wir suchen Austräger in Ober-/Niederrotweil

Du bist mind. 13 Jahre und möchtest Dein Taschengeld aufbessern?! Du hast Donnerstags Zeit? Dann bewirb Dich bei uns! Wir freuen uns auf Dich!

**Telefon: 07667-80368**

## Allrounder in Vollzeit gesucht!

Wir suchen ab sofort einen handwerklich versierten Mitarbeiter für versch. Einsatzgebiete u. a. Hausmeister-, Lager- und Gartenarbeiten. Arbeitszeiten Mo. - Fr. 8-17 Uhr, Führerschein soll vorhanden sein.

**Bewerbungen an: Petra Schmid, Hohweg 18  
79206 Breisach, Telefon 0 76 68 / 95 02 63**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

## Zimmermädchen in Teilzeit

Posthotel Kreuz-Post,  
79235 Vogtsburg-Burkheim  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Tel. 07662/90910 [www.kreuz-post.de](http://www.kreuz-post.de)



POSTHOTEL  
KREUZ-POST  
\*\*\*

## Winzer

für Außenbetrieb ab 01.08.  
in **Teilzeit oder Vollzeit**  
gesucht!

Bahnhofstraße 12, 79235 Oberrotweil,  
Telefon 0 76 62 / 2 88  
oder [weingut@gleichenstein.de](mailto:weingut@gleichenstein.de)



**DECOJAL**  
07634452085  
[www.decojal.com](http://www.decojal.com)  
Satelliten- u. Decodertechnik  
Im Kirschgarten, 79282 Ball-Dettingen

- => Demontage alter terrestrischer TV- & Radio Antennen!
- => High Speed Internet via Satellit mit bis zu 20.000 Mbit/s!
- => Sie möchten ausländische TV Programme empfangen?  
z.B. französisches, österreichischer o. schweizer Fernsehen?
- => Install. von Satanlagen! Umrüstung von Kabel- auf Sat!
- => Wir suchen alte Hifi Anlagen, Plattenspieler & Boxen  
z.B. von Dual, Grundig, Thorens, Technics, Denon, u.a.

Wir sind seit 21 Jahren spezialisiert auf den digitalen Satellitenempfang. Beratung, Konzeption und Installation von digitalen Sat-Anlagen!

Junger Mann sucht

## Arbeit als Saisonarbeiter

gern mit Unterkunft, Tel. 07662/947136

## 2-Zimmer-Wohnung

in Oberbergen, ruhige Lage, EBK, PKW-Stellplatz, Terrasse, 50 qm, 310,- Euro warm, ab 01.07. zu vermieten,  
Tel. 07662/94072

## FLOHMARKT 2 Tage

FR., 5.6.15, 14 - 20 Uhr u. Sa., 6.6.15, 9-17 Uhr

Breisach-Stadthalle parallel zum Töpfermarkt am Samstag  
S. Münzer - Veranstaltungen, Tel. 0152 07705743

**Druck-  
sachen auf  
einen Klick!**

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittellungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

[www.primo-online-print.de](http://www.primo-online-print.de)  
**Der Primo-Print-Shop im Internet.**

# Pssst! Schon getestet? Online in wenigen Schritten Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!

## Übersichtlich und kinderleicht

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.



Lassen Sie sich von unserem  
Online-Kalkulator überzeugen!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

› Verlag und Anzeigen:  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771/93 17-11, Fax 07771/93 17-40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

## Südwest Flächen-LASUR 2,5 Ltr.

- Standard-Farbtöne
- Patina-Farbtöne \*NEU\*
- thixotrop und tropfgehemmt
- hoch wetterbeständig
- sehr guter UV-Schutz

69,00 Euro

**55,00 Euro**

**Wilhelm Kraft**  
Farben • Gartenbedarf • Schreibwaren

Inh. Yannick Kiß

Bachenstraße 20  
79241 Ihringen

Telefon (0 76 68) 3 05  
Telefax (0 76 68) 15 90

Bei jedem Kauf von  
Farben, Lacken und  
Zubehör erhalten Sie

**10 % Heimwerker-  
Rabatt !!!**

(Angebote ausgeschlossen)

Wir erfüllen Ihre Wohnträume



**Müller**

Raum & Ausstattung  
nadia noth - raumausstattungsmeisterin

Gündlinger Str. 21  
79241 Ihringen  
Tel.: 0 76 68 - 55 13

[www.mueller-raum.de](http://www.mueller-raum.de)

### Fenstermode

- Deko- & Gardinstoffe
- Vorhangstangen & Schienen

### Bodenbelagsarbeiten

- Parkett & Designböden
- Teppichböden
- Bordürenteppiche

### Innen- & außenlegender Sonnenschutz

### Polsterarbeiten

### Insektenschutz

## Markt in Achkarren

Dienstags von 16 – 18 Uhr auf dem Schulhof:

*Brot und Süßes, Fleisch und Wurst  
alles frisch und lecker!*

**Kramer**  
Ihr Metzger  
seit 1888

*Wir lieben Frische!*

**Neu!**  
*Herzhaft und Lecker in den Feierabend:  
After-Work bei Kramer von Mo. bis Fr. 16 – 19 Uhr*

*Am Gansacker 28, 79224 Umkirch Tel.: 07665/9452-20  
[www.kramerswurst.de](http://www.kramerswurst.de), Mo-Sa 7.00 - 19.00 Uhr*

**3,- EUR  
Gutschein\***

Anzeige ausscheiden  
+ AfterWork genießen!

\* gültig bis 30.06.15! Nur für AfterWork Angebote!



**Samstag, 6. Juni 2015  
ab 21:00 Uhr**

im Atrium und Innenhof  
der Wilhelm-Hildenbrand-Schule  
Vogtsburg-Oberrotweil

**Eintritt frei!**

Anlässlich des **50-jährigen Jubiläums** des Vereins  
**Touristik Oberrotweil im Kaiserstuhl e.V.**

laden wir Sie im Anschluss an unseren Festakt mit geladenen  
Gästen ab 21:00 Uhr zu einer gemütlichen Party im Atrium  
und Innenhof der Oberrotweiler Schule ein.

Die weit über unsere Region hinaus bekannte Band  
**WOMBATS unplugged**

wird uns mit der Kombination ungewöhnlicher Instrumente  
und toller Stimmen den Abend musikalisch umrahmen.



GERHARD  
**KARLE**

Wir sind ein familiengeführtes, qualitätsorientiertes Weingut  
und suchen zur Verstärkung unseres Teams einen

**Winzer** oder **Landwirt**

für die selbständige Bewirtschaftung unseres Außenbetriebes  
und Unterstützung bei Arbeiten im Keller und Versand.

Teil- oder Vollzeit möglich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Wein- und Sektgut Gerhard Karle**  
Scherkhofenstraße 69 • 79241 Ihringen  
Telefon 07668 52 52

[info@weingut-gerhard-karle.de](mailto:info@weingut-gerhard-karle.de)

**Nigrin**  
seit 1903 Inh. Schätzle

**Bestattungen**



Ihre hilfreiche  
Begleitung  
im Trauerfall

Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße & Mittelgasse  
Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

## Selbst gemacht!

### Gelierzucker 2:1

Aus Rohrzucker und reinem  
Apfelpektin. Sonst nichts.  
Keine Zitronensäure,  
keine Konservierungsstoffe

Naturata, 1kg 4,98€  
500g (für 1kg Früchte) **2,49**



...dazu täglich frisch: Erdbeeren aus der  
Region, Pflirsche, Aprikosen...



### Rispentomaten

Vom Ausbildungsbetrieb  
des Pestalozzi-  
Kinder- & Jugenddorfs.  
Pestalozzi Gärtnerei Wahlwies,  
Region Bodensee, KL II

je kg **4,99**

## Münsterland trifft Kaiserstuhl

Barbarossa von Rosendahl  
Münsterländer Schnittkäse,  
affiniert mit Regent  
vom Weingut Rinklin.

Söbbecke, 50% FIT,  
mikrob. Lab

je 100g **1,85**



**Rinklin  
Biomarkt**

Eichstetten a.K. **RECHT BIO!**

Bruckmatten 12

07663/93947-0

Mo-Fr 9-19 Uhr / Sa 8-15 Uhr

Angebote gültig vom 04.06. bis 17.06.2015

Alle Produkte entsprechen den Anforderungen der EU-Öko-Verordnung

Dein Noten-  
durchschnitt

1,



Wichtig, aber nicht so  
wichtig wie deine  
**Persönlichkeit**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.  
Wir machen den Weg frei.

**Jetzt bewerben!**

Wir, die Genossenschaftsbank vor Ort, sieht dich als Mensch mit persönlichen Stärken und Zielen. Und genau die wollen wir kennenlernen und fördern.

Bei uns wirst du Teil eines tollen Teams, das dich fit für den Beruf macht. Durch die tägliche Arbeit und in unserer Akademie lernst du, deine Kunden fair, respektvoll und partnerschaftlich zu beraten.

Denn genau dafür ist unser genossenschaftliches Geschäftsmodell bekannt.

Ausbildungsangebot:

■ Bankkaufmann/-frau ■ Finanzassistent/-in ■ Bachelor of Arts (DH)

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann bewirb dich mit allen üblichen Unterlagen. [www.raiffeisenbank-kaiserstuhl.de/ausbildung](http://www.raiffeisenbank-kaiserstuhl.de/ausbildung)

Bahnhofstraße 22  
79235 Vogtsburg  
Telefon 07662 - 93 22 - 0  
info@raiffeisenbank-kaiserstuhl.de

Die Region • Die Menschen • Die Bank ...meine Bank

**Raiffeisenbank  
Kaiserstuhl eG**

**Nigrin**  
Seit 1903  
Inh. W. Schätzle

Schreinerei Küchen Fensterbau



Einrichten



Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume

Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße & Mittelgasse  
Telefon: 0 76 62 / 231 • [info@nigrin.net](mailto:info@nigrin.net)

Dr. Rolf Böhme  
Oberbürgermeister a. D.

Fügen auch Sie  
Ihren **Stein**  
hinzu!

Das  
Familien-  
Bauwerk

Erweiterung der  
Katharinenhöhe um  
sechs neue barrierefreie  
Familienwohnungen.

Ein Projekt für krebskranke Kinder,  
das Ihrer Unterstützung bedarf.  
Mit der Ausgabe von Anteil-Steinen  
wollen wir unser Familien-Bauwerk auf  
ein gemeinsames Fundament stellen.



Spendenkonto, IBAN:  
DE28 6919 1700 0000 4747 03  
[www.katharinenhoehe.de](http://www.katharinenhoehe.de)

**Katharinenhöhe**  
Schönwald im  
Schwarzwald  
**für krebskranke Kinder**

Wir Lebensmittel



und suchen für unsere Personalabteilung eine/n

**PERSONALASSISTENT/IN**

in Vollzeit

### IHRE AUFGABEN

- Vorbereitende Tätigkeiten zur Lohn-/Gehaltsabrechnung, Melde-/Bescheinigungswesen
- Administrative Umsetzung von personellen Einzelmaßnahmen (z.B. Eintritt, Verrentung, Austritt)
- Ansprechpartner/in für Krankenkassen, Sozialversicherungen, Versicherungen, etc.
- Kompletter Recruiting Prozess (von Stellenausschreibungen bis Vertragsangebot)
- Betreuung und Beratung der Mitarbeiter/innen bei allen Fragen in Personalangelegenheiten
- Organisation von Entwicklungsmaßnahmen und Weiterbildungen
- Betreuung von externen Bewerberportalen, Netzwerken und Jobmessen

### IHR PROFIL

- Abgeschlossene Berufsausbildung mit Weiterbildung im Personalwesen (z.B. Personalfachkaufmann/-frau)
- mind. 5 Jahre Berufserfahrung im Personalbereich
- verbindliches Auftreten und diplomatisches Verhandlungsgeschick
- sehr hohe Sozialkompetenz, sowie Freude im Umgang mit Menschen
- selbstständige und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- gute MS Office Kenntnisse

### WIR BIETEN

- Eine intensive Einarbeitung im neuen Verantwortungsbereich
- Eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgabe
- Leistungsgerechtes Einkommen sowie betriebliche Zusatzleistungen

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Unterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung, sowie Ihrem möglichen Eintrittstermin zu. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



**Schwörer**

Verwaltung • Ersteiner Str. 20 A • 79346 Emdingen

### Technischer Spezialbedarf

#### Kellereitechnik



[www.itk-kienzler.de](http://www.itk-kienzler.de)

**Gärröhren**  
verschiedene Ausführungen



**Lebensmittel-  
schlauchleitungen**  
fertig konfektioniert,  
für viele Einsatzzwecke



**Kellereitechnik-  
Zubehör**  
umfangreiche Auswahl



79235 Vogtsburg-Achkarren • Tel. 07662 9463-0 • [info@itk-kienzler.de](mailto:info@itk-kienzler.de)